

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 januari 1996

om tillämpning på begäran av Tyskland av artikel 5.4 i rådets direktiv 93/75/EEG om minimikrav för fartyg som anlöper eller avgår från gemenskapens hamnar med farligt eller förorenande gods

(Endast den tyska texten är giltig)

(96/127/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 93/75/EEG av den 13 september 1993 om minimikrav för fartyg som anlöper eller avgår från gemenskapens hamnar med farligt eller förorenande gods⁽¹⁾, särskilt artikel 5.4 i detta, och

med beaktande av följande:

För att minska risken för allvarliga olyckor till havs och följderna av dessa fastställs i artikel 5 i direktiv 93/75/EEG att de ansvariga för de fartyg som berörs av direktivet skall delge de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna den information som avses i bilaga I till detta direktiv. I artikel 5.4 fastställs att medlemsstaterna har rätt att undanta reguljära turer på mindre än en timme från denna informationsplikt och att kommissionen på begäran av en medlemsstat kan acceptera en rimlig förlängning av denna tidsrymd.

Tyskland har genom ett meddelande av den 12 april 1994 begärt kommissionens tillstånd till en förlängning av denna tidsrymd för trafik mellan hamnarna Norddeich

och Juist, Norddeich och Baltrum samt Emden och Borkum (Ostfriesland) med en genomsnittlig restid på en timme och 30 minuter, två timmar respektive två timmar och 15 minuter.

Denna trafik genomförs reguljärt mellan de berörda hamnarna enligt en fastlagd tidtabell.

Trafiken genomförs inom skyddade havsområden nära kusten där väderleksförhållandena i allmänhet är gynnsamma. De farvatten i vilka turerna äger rum är markerade med sjövägsmärken enligt gällande föreskrifter och utmärkta på de sjökort som står till de sjöfarandes förfogande. De fartyg som trafikerar dessa vatten är skyldiga att följa gällande lokala navigationsföreskrifter och står i ständig radiokontakt med det landbaserade fartygstrafiksystemet.

Fartygen för endast små mängder farligt eller förorenande gods, varigenom riskerna för miljön är minimala.

De informationer som avses i bilaga I till direktiv 93/75/EEG om det transporterade godsets art finns under turens gång att tillgå hos de berörda fartygens befälhavare samt hos de ansvariga för dessa fartyg och kan när som helst på begäran ställas till de berörda myndigheternas förfogande.

Under dessa omständigheter är det berättigat att bifalla Tysklands begäran och att undanta ifrågakommande reguljära trafik från tillämpningen av artiklarna 5.2 och 5.3 i direktiv 93/75/EEG.

⁽¹⁾ EGT nr L 247, 5.10.1993, s. 19.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tyskland får tillstånd att från tillämpningen av artiklarna 5.2 och 5.3 i direktiv 93/75/EEG undanta den reguljära trafiken

- a) mellan Norddeich och Juist,
- b) mellan Norddeich och Baltrum,
- c) mellan Emden och Borkum,

under förutsättning att följande villkor uppfylls:

- Att de farvatten i vilka den i detta beslut avsedda trafiken genomförs är föreskriftsenligt markerade och utmärkta på de sjökort som står till de sjöfarandes förfogande.
- Att de berörda fartygen är förpliktade att följa gällande lokala navigationsföreskrifter.
- Att de berörda fartygen är förpliktade att upprätthålla ständig radiokontakt med det behöriga fartygstrafiksystemet.

— Att endast små mängder farligt eller förorenande gods enligt direktiv 93/75/EEG transporteras på fartygen.

— Att den information som avses i bilaga I till direktiv 93/75/EEG under överfartstiden finns tillgänglig hos de ansvariga för de berörda fartygen samt hos fartygens befäl och när som helst kan ställas till förfogande på begäran av myndigheterna i medlemsstaten.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 22 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Neil KINNOCK

Ledamot av kommissionen